



د افغانستان اسلامي امارت

رسمي جریده

د چاپ نیټه

(چارشنبه) د ۱۴۲۱ هـ.ق د ربیع الاول د میاشتي شپږویشتمه نیټه

د امتیاز خاوند: د عدلي وزارت

شپږمه ګڼه

پرله پسي نمبر ۷۹۲

په افغانستان کې د ملګرو ملتونو د مؤسسو د فعالیت مقررہ

## مقرره فعالیت مؤسسات ملل متحد در افغانستان

### فصل اول

#### احكام عمومی

##### ماده اول:

این مقرره بمنظور تنظیم فعالیت های مؤسسات ملل متحد در امارت اسلامی افغانستان وضع گردیده است.

##### ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این مقرره مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

اداره: ادراه ایکه در تشکیل امارت اسلامی افغانستان فعالیت های مطروحه را انسجام رهنمائی و تسهیل مینماید.

مؤسسه: ادارات اختصاصی ملل متحد که مساعدت های بشر خواهانه، اقتصادی احیائی و انکشافی را در افغانستان انجام میدهند.

پروژه: مجموع فعالیت های است که مطابق طرح (پلان) کار منظور شده توسط مؤسسه و همکاری مراجع ذیربط امارت اسلامی انجام میشود.

## فصل دوم

### مکلفیت های مؤسسات

#### ماده سوم:

(۱) مؤسسات مکلف اند تمام قوانین نافذ امارت اسلامی افغانستان را رعایت نمایند.

(۲) مؤسسات، مکلف اند که اعتقادات مذهبی عنعنات ملی و فرهنگی مردم افغانستان را احترام و خلاف مصالح ملی کشور فعالیت را انجام ندهند.

#### ماده چهارم:

مؤسسه راپور پیشرفت کار پروژه های مربوطه را بطور ماهوار، ربعوار و سالانه ترتیب و بوزارت پلان ارائه مینماید.

#### ماده پنجم:

مؤسسات برای پیشبرد امور مربوطه و تطبیق پروژه به استخدام متخصصین و اتباع افغانی طبق احکام قانون کار و مقررات مربوط حق اولیت می دهند.

#### ماده ششم:

مؤسسه مکلف است در استخدام کارکنان خارجی دائمی خویش اجازه قبلی وزارت امور خارجه را حاصل نموده و یک نقل (کاپی) زنده گی نامه (بیوگرافی) (C.V) و لائحه وظائف شانرا قبلاً به ادارات ذیربط امارت اسلامی ارائه نماید.

#### ماده هفتم:

در صورت ورود هیئت نظارتی خارجی به ارتباط مؤسسات مذکور که مدت اقامت شان کمتر از دو هفته باشد، مؤسسه صرف بوزارت امور خارجه اطلاع میدهد، در صورت تداوم کار هیئت برای بیشتر از دو هفته، مؤسسه بایست، تمدید میعاد اقامت هیئت را تقاضا نماید.

#### ماده هشتم:

مؤسسه مکلف است دفاتر مرکزی و شعب فرعی آنرا در داخل کشور تأسیس نماید.

#### ماده نهم:

مؤسسه مکلف است تا در انجام معاملات پولی مربوطه از بانک های امارت اسلامی افغانستان استفاده نموده و معاملات تبادلوی اسعاری مربوط را به افغانی در داخل افغانستان انجام دهند.

#### **ماده دهم:**

مؤسسه مکلف است مواد، ماشین آلات تجهیزات و عراده جات مورد ضرورت دفاتر و پروژه های مربوطه را از داخل کشور تهیه نماید، هر گاه امکان تهیه اجناس فوق الذکر در داخل میسر نباشد، بعد از صدور اجازه مقامات ذیصلاح امارت اسلامی از خارج تهیه شده می تواند.

#### **ماده یازدهم:**

مؤسسه هنگام اختتام فعالیت اش در افغانستان حق فروش اجناس را که مستقیماً بمردم افغانستان مساعدت شده است ندارند، چنین اجناس به موافقه وزارت پلان طور رایگان بدسترس ادارات ذیربط امارتی گذاشته میشود.

#### **ماده دوازدهم:**

مؤسسه در استخدام اتباع افغانی طبق احکام مقررۀ استخدام اتباع افغانی، در نماینده گی های سیاسی و سازمانهای بین المللی مقیم امارت اسلامی افغانستان اجازه قبلی وزارت امور خارجه امارت اسلامی افغانستان را اخذ مینماید.

#### **ماده سیزدهم:**

مؤسسه قبل از موافقه وزارت های امور خارجه و پلان به تدویر پروژه ها و امضای موافقت نامه ها و قرارداد ها با سائر مراجع امارت اسلامی اقدام نموده نمی توانند.

## فصل سوم

### مکلفیت های امارت اسلامی افغانستان

#### ماده چهاردهم:

وزارت امور خارجه مكلف است كه تسهيلات لازم را غرض صدور ويزه طور رايگان به كاركنان خارجي فراهم نمايد. ورقه هويت (كارت) به تمام كاركنان خارجي مؤسسه از طريق وزارت امور خارجه تهيه و توزيع مي شود.

#### ماده پانزدهم:

وزارت پلان مكلف است تا عندالموقع تطبيق برنامه ها و پروژه هاي مساعدتي مؤسسات ملل متحد نظارت بعمل آورد.

#### ماده شانزدهم:

وزارت پلان در حل مشكلات عائده و احتمالي در جريان تطبيق برنامه ها و پروژه هاي مربوطه مؤسسات و سازمانهاي ملل متحد با همكاري سائر ادارات امارتي ذيربط اقدام بموقع مي نمايد.

#### ماده هفدهم:

وزارت پلان مكلف است تا نيازمندی ها و پيشنهادات ادارات ذيربط امارتي را جمع آوري نموده و به مؤسسات مربوطه ملل متحد جهت جلب كمك ارائه دارد.

#### ماده هجدهم:

مؤسسات و سازمانهاي ملل متحد كه در داخل كشور فعاليت مي نمايند، از پرداخت هر نوع محصول مواد پروژي، تجهيزات دفترتي، عراده جات و تداركات كه از آن استفاده رسمي صورت ميگيرد، معاف اند.

#### ماده نوزدهم:

وزارت امور داخله مكلف است به منظور تأمين امنيت دفاتر و محلات رهائشي كاركنان خارجي مؤسسات و پروژه هاي مربوطه آن تدابير مقتضي اتخاذ نمايد.

#### ماده بيستم:

وزارت مخابرات مكلف است غرض تأمين خدمات مخابراتي، سهولت هاي ضروري را به مؤسسات فراهم نمايد.

## فصل چهارم

### احکام نهائی

#### ماده بیست و یکم:

حالاتیکه در این مقررہ پیشبینی نشده، بمشورہ جانبین حل و فصل میگردد.

حالاتیکه بمشورہ جانبین، مورد قبول واقع نشود، مطابق احکام قوانین و مقررات شرعی امارت اسلامی افغانستان حل و فصل میشود.

#### ماده بیست و دوم:

این مقررہ بداخل (۴) فصل و (۲۲) ماده از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.